

1901-01-25

SENDER

Vilhelmine Larsen

RECIPIENT

Christine Swane

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Fremgår af brev

General comment:

"Tilskueren": Dansk månedsskrift for litteratur, kunst og samfund.

Repræsenterede progressiv humanistisk linje. Kulminerede under Valdemar Vedels redaktion i 1901-07.

Den tornøeske sag er muligvis et økonomisk mellemværende med I.A. Larsen og boet efter Wenzel Tornøe.

Sender's location:

Kerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Fremgår af brev

Recipient's location:

København

Mentioned people:

Laurentius Allerup

Astrid Bøttern

Victor Bøttern

Emil Hannover

Alhed Larsen

Andreas Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Johannes Larsen

Marie Larsen

Vilhelm Larsen

Peter Magnussen

Sophie Meyer

Sophus Meyer

Marie Svensker

Skjold Tang

Peter Tom-Petersen

Wenzel Heinrich Tornøe

Albrecht Warberg

Laura Warberg

Astrid Warberg-Goldschmidt

Viggo Winkel

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv

TRANSCRIPTION

Kjærbyhus den 25.1 1901

Kjæreste Christine!

Her afsender vi en Kurv med Mad og en Uldrøje som jeg vaskede forleden, det Tøj her kom i Kurven er vasket i dag, jeg fik endelig fat i Marie Svensker som lader til at være en flink og dygtig Vaskerkone. Alhed vil ogsaa have hende, vi bestemte os til at faa hende en bestemt Dag i hver Maaned først i Marts – og saa fremdeles, - saa faar vi ikke mere end hvad der kan blive færdig paa en Dag; dit Tøj er lagt for sig selv saa vi skal faa det i Orden saa hurtig det er muligt, Skoene vender vi om men de kan først blive færdig Søndag saa kommer de med det andet Tøj

Johannes kom saa forleden Aften og havde Tom Petersen med – han laa paa vores Gjæstekammer 1 Nat næste Dag rejste han med 3 Toget han er en rar hyggelig Mand, han syntes godt om Kjerterminde og vil komme her og male engang, ogsaa han syntes godt om J. Udstilling, her var allerede Brev fra ham i Dag med Tak og samtidig fortalte om sit Besøg deroppe hos Winkel, M og glædede Johannes med at der er solgt flere Smaating af Billederne Hannover havde kjøbt, maaske han skriver lidt i "Tilskueren", det var vist godt. Tilsammen er der vist solgt for 200 Kr – Gud give dog at der maa blive solgt godt, hvor jeg gjerne vilde sede samtlige Arbejder – det kan Du ikke forestille dig, Faer sagde som han saa tidt siger nej o Du kun naar vi vilde gjerne af med Dig en 8te Dage men det kjender Du nok naar det skal være Alvor bliver jeg vist paa min Plads;

Hvordan gaar det lille Dine? Da jeg spurgte Johannes hvordan gaar det Uglen hun klager, Vrøvl sagde han hun kan vel forstaa der maa gaa lidt inden hun kommer rigtig i Gang hæng bare i min Ven og lad vor Herre hjælpe Dig saa lægger han nok Velsignelse i dit Arbejde. Skriv endelig snart igen nu paa Onsdag kommer Vilhelm hened, Johannes traf ham i Nyborg der var han kaldt ud af Tang, det er ham der skal møde her paa onsdag med Vidner om vores Bogføring i den Tornøeske Sag blev der dog snart en Ende paa den Sag saa faar vi Penge men Du skal snart faa min lille Pige – Du maa ikke være bedrøvet eller vred paa os – hører Du jeg lever hver Dag i Tankerne med Dig Du kan tro jeg beder for Dig om alle gode Gaver Helbred og Tilfredshed

Jeg skal hilse fra lille Puf han er saa sød, gamle Warbergs var her forleden fra 2 til 8 Toget de drak Kaffe her og vi spiste til Aften der. Skinke Rosenkaal Koldt Bord og The Grosseren og frue var med, vi fulgte dem paa Banegaarden den lille han siger saameget nu at det er helt forunderligt hvor han veed det fra forleden Aften sagde han [Byant?] uden Lærdom han er knusende sød. Hilsen fra Allerup – han var et Svip herinde

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

i forgaars, paa Tirsdag skal Mejers til Johannes paa Kaffe vi er inviterede;
Hilsen fra Dis og fra Marie – som nu har syet alle de strikkede Firkanter
sammen og begyndt at brodere paa Baggeservietter.
Nu god Nat Faer render med Brevet han er sød
Din trofaste Moder

Kjøbenhavn den 25/1 1901.

Kjæreste ~~Christine!~~

Her afsender vi en Kære med hvid og en
Plettøj sags jeg udsæde forleden, det Tøj
har Kære i Kjøbenhavn er udsat i dag, jeg fik
sædelig fat i Marie Grevskan sags ender
til at være en flink og dygtig Vaalkæse
altheid vil og for- have herde, vi besterte
os til at for herde en bestert dag i hver
Maaend- først i harts- og for fremdeles, så
for vi i alle senere end hvad der Kære kære.
fordig på en dag, dit Tøj er lagt for sig
selv så vi skal for det i Orden så vi
dig det er udsat, Kære sender vi en
sags de Kære først blimfordig Lærdag
sags Kære de med det andet Tøj.
Yohannis Kære så forleden Aften og havde
Tore Peteren med- han var på vores
Gjæsteskænsker i det første dag rejste han

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

med 3 Tøget han er en stor bygdelig Mand
han spjæter godt om Høstet og alle
Kamrene her og uale engang, og før
han spjæter godt om J. Nøstling, der var
skredet Børn fra hane i Jag med Tøt
og sautilig fortalte om sit Børn dengang
der i Middel, og jeg glæde de Juhansen med
at der er solgt flere Læsting af Billeder
Klædesor havde Kialt, men alle han alle
var lidt i, Tøsting, det var vist godt
Tidspunktet er der vist solgt for hundert
200 Km. Jid give dag at der var alle
solgt godt, han jeg gerne vilde se
de sautilige Arbejder, det kan vi ikke
forestille sig, Toer sagde, om han
saw lidt igjen sig, vi huse har vi
vilde gerne af med dig en 8te Dag
men det hender vi nok men
det skal nok alle om jeg vist
for mine Børn.
Hvad angaar det alle Børn? da
jeg spurgte Juhansen hundert

gør det Jule huse Klager, hvad sagde
han huse kan vel forstaa det men
gaa lidt inden huse Raad om rigtig i
hans huse i sine huse og had nok huse
hjælpe sig saa tager han nok huse
mellem i dit Arbejde, Han endelig
sagde igjen om sine Onsdag Raad om
Vilhelms huse, Juhansen traf huse
i Alborg der var han kaldt sid af
Tøsting, det er huse der skal med huse
for huse med Vilhelms om huse
Dagforning i den Tøsting, Jag
han der dag snart om Ende for
den Jag saa for i Tøsting huse
vi skal snart for sine alle
Tøsting, vi men ikke nok huse
alle med huse om huse, det
jeg har huse Jag, Tøsting
med sig om huse for jeg
beder for alle alle gode Jule
Vilhelms og Tøsting

466

Jeg skal hilse fra lille Trif huer er
saa sød, gamle Warbengs var hos far
den fra 2 til 3 Tugget ik drak Kaffe
her og vi spiste 4 Aften der, Skikke Papen
Kaal kaldt Bord og The Professor of Triv
var med, vi fulgte den fra Baegaarden
den lille huer siger saameget med at
det er helt forunderligt hvor huer
vedt det fra far den Aften sagde huer
Bjant siden Loodaen huer er Kiejsende
sod. Ylisen fra Allereis huer var
et Trif heriede iforgaar, paa Trif
dog skal Mejeri til Johannesen paa
Kaffe vi er indkaldet, Ylisen
fra Vis og fru Marie - saer med
har øjet alle de ovrkede Firkanten
successe og begguet at brude paa
Bageseriet

Vi god Nat Fær vunder
med Bred huer er sød
vii trofoste Kæde